



## Conseil économique et social

Distr. générale  
16 juillet 2015  
Français  
Original : anglais

### Commission économique pour l'Europe

#### Conférence des statisticiens européens

#### Groupe d'experts des recensements de la population et des habitations

#### Dix-septième réunion

Genève, 30 septembre-2 octobre 2015

Point 4 de l'ordre du jour provisoire

#### Expérience des utilisateurs de recensements (Qui sont-ils?

De quoi ont-ils besoin? Comment y sont-ils associés?)

### Besoins des utilisateurs : planification du contenu du Programme canadien du recensement de 2016<sup>1</sup>

#### Note de Statistique Canada<sup>2</sup>

#### Résumé

La première étape du cadre élaboré par Statistique Canada pour déterminer le contenu du Programme du recensement de 2016 est la consultation des utilisateurs. Les autres concernent la tâche imposée aux répondants et la protection des renseignements personnels, ainsi que des questions pratiques, les coûts et des mesures de protection de la qualité et de l'efficacité des données.

Pour évaluer les besoins des utilisateurs en matière de pertinence et de qualité des données, Statistique Canada a mené des consultations en 2011 et 2012, recourant à une approche différente de celle utilisée dans le passé. Plutôt que de solliciter des observations sur les questions liées au contenu du recensement précédent (2011), la consultation sur le contenu du Programme du recensement de 2016 visait à : 1) confirmer les besoins en information dans les grands domaines et à identifier de nouveaux besoins en données; 2) établir des priorités dans les données; et 3) comprendre comment les données du Programme du recensement sont utilisées.

<sup>1</sup> Le présent document s'appuie sur un document élaboré par Statistique Canada et intitulé *Rapport de consultation sur le contenu du Programme du recensement, Année de recensement 2016*, paru le 10 septembre 2014 (catalogue n° 92-137-X).

<sup>2</sup> Élaborée par Johanne Denis (Directrice générale, Domaines spécialisés du recensement, statistique sociale et démographie) et Margaret Michalowski (Directrice adjointe, secrétariat des Domaines spécialisés du recensement).



Le présent document donne un aperçu de la stratégie et de la communication utilisées pour la consultation, offre une analyse des caractéristiques des participants à cette consultation ainsi que de leurs observations, et rend compte des débats sur les principales conclusions de cette consultation.

## I. Aperçu de l'approche utilisée au Canada pour la consultation sur le contenu du Programme du recensement de 2016

1. La consultation auprès des utilisateurs est la première étape du cadre élaboré par Statistique Canada pour déterminer le contenu du Programme du Recensement de 2016. La planification a commencé en 2011 dans le cadre du Projet de la stratégie du Recensement de 2016<sup>3</sup>. Au cours de ce projet, Statistique Canada a examiné des options méthodologiques, formulé un cadre de détermination détaillé du contenu et recueilli des informations sur les utilisations et les exigences relatives aux données auprès d'un nombre limité d'utilisateurs de données.

2. Une consultation plus exhaustive sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 a été réalisée de septembre à novembre 2012.

3. Les objectifs de la consultation étaient les suivants :

- Confirmer les besoins d'information et relever les exigences concernant de nouvelles données;
- Établir les priorités en matière de données;
- Comprendre comment les données du Programme du recensement sont utilisées.

4. La consultation a porté sur 14 thèmes liés au contenu. En tout, 293 organismes et 119 particuliers ont participé au Projet de la stratégie du Recensement de 2016 et à la consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016, soit globalement plus de 400 participants.

5. La communication avec les utilisateurs de données a commencé au début de septembre 2012, par l'envoi d'un courriel à plus de 3 000 intervenants de divers secteurs. Il décrivait les objectifs de la consultation et comprenait un lien vers le questionnaire en ligne sur les points de discussion. Par ailleurs, des représentants de haut niveau de divers organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux, d'administrations locales et d'organisations non gouvernementales ont été invités à remplir, au nom de leur organisme, un questionnaire en ligne portant sur les utilisations et exigences relatives aux données.

6. Statistique Canada a organisé des séances d'information sur le processus de consultation et affiché des détails au sujet de la consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 sur le site Web « Consultations auprès des Canadiens ». Le Guide de consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 a également été affiché dans le module du recensement du site Web de Statistique Canada.

7. Statistique Canada a adopté deux stratégies pour solliciter l'opinion des utilisateurs sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 et pour recueillir de l'information sur les utilisations de données :

a) Points de discussion : Diffusé à grande échelle, le Guide de consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 comprenait sept questions sur l'importance des thèmes du Programme du recensement, des demandes de nouvelles données et des modifications possibles au contenu de 2011 (annexe). Deux questions propres à la géographie ont également été incluses : une sur les niveaux géographiques

---

<sup>3</sup> Statistique Canada a lancé le Projet de la stratégie du Recensement de 2016 dans le cadre de son examen habituel du programme statistique. Ce projet consistait à examiner les approches des recensements de la population qui sont utilisées dans le monde et à évaluer leur applicabilité au contexte canadien, ainsi que leur conformité au mandat et au modèle opérationnel de Statistique Canada. Pour de plus amples informations, se reporter au *Projet de la stratégie du Recensement de 2016 : rapport sur les utilisations et les exigences relatives aux données*.

utilisés et une autre sur la convergence géométrique. Les commentaires ont été principalement recueillis au moyen d'un questionnaire en ligne;

b) Utilisations et exigences relatives aux données : En s'appuyant sur le Projet de la stratégie du Recensement de 2016<sup>4</sup>, Statistique Canada a invité un échantillon plus vaste d'utilisateurs de données et d'intervenants à faire part de leurs utilisations prioritaires des données du Programme du recensement à l'aide de la version en ligne du questionnaire « Utilisations et exigences relatives aux données » (annexe). Des représentants d'organismes du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres organisations non gouvernementales participantes pouvaient également fournir des détails sur les nouvelles utilisations de données non déclarées pendant la collecte d'information qui a eu lieu en 2011.

8. Les répondants ont été invités à décrire plus en détail les caractéristiques de chaque utilisation essentielle déclarée et à préciser leurs besoins d'appui à cet égard. Plus précisément, les répondants devaient fournir des informations sur les activités connexes (par exemple, l'élaboration des politiques), les thèmes applicables du Programme du recensement, les niveaux de détail géographique, les groupes d'intérêt ainsi que le besoin de comparabilité entre les niveaux géographiques, la continuité au fil du temps et d'éventuels fonds de données de rechange.

## II. Caractéristiques des participants à la consultation

9. Pendant les consultations de 2016, plus de 500 commentaires ont été reçus des utilisateurs de données et des intervenants de divers secteurs, y compris les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les municipalités et les régions, les organismes à but non lucratif, les organismes-cadres ou les associations nationales représentant des secteurs d'affaires ou à but non lucratif, les organisations autochtones, les organismes représentant les communautés de langue officielle en situation minoritaire, les organismes représentant les Canadiens handicapés et les communautés d'immigrants ou leur offrant des services, ainsi que les entreprises, les universitaires et le grand public. Ces commentaires ont donné lieu à la déclaration de plus de 2 300 utilisations de données<sup>5</sup>.

Tableau 1

### Nombre de commentaires<sup>6</sup> et d'utilisations de données déclarées par secteur

<i>Secteur</i>	<i>Nombre de commentaires reçus</i>	<i>Nombre d'utilisations déclarées</i>
<b>Total</b>	<b>521</b>	<b>2 351</b>
Gouvernement fédéral	103	482
Gouvernements provinciaux et territoriaux	83	801
Administration locale	131	597

<sup>4</sup> Il n'y a pas eu de contact direct avec les utilisateurs de données à l'échelon local pendant la collecte d'informations du Projet de la stratégie du Recensement de 2016 réalisée en 2011. Au lieu de cela, des organismes représentant les municipalités ont été contactés. Il s'agit de la Fédération canadienne des municipalités, du Conseil canadien de développement social et du Groupe de travail sur les systèmes d'information régionaux. Les municipalités et les régions de tout le pays représentant des populations plus ou moins nombreuses ont été invitées à participer en 2012 à la consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016.

<sup>5</sup> Ce chiffre tient compte de plusieurs incidences de la même utilisation déclarée par divers organismes.

<sup>6</sup> Le nombre total de participants n'équivaut pas au nombre total de commentaires reçus puisqu'un organisme peut avoir fait des observations à plusieurs reprises au cours de la consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016.

Secteur	Nombre de commentaires reçus	Nombre d'utilisations déclarées
Autre (dont ceux « non spécifiés ailleurs »)	204	471

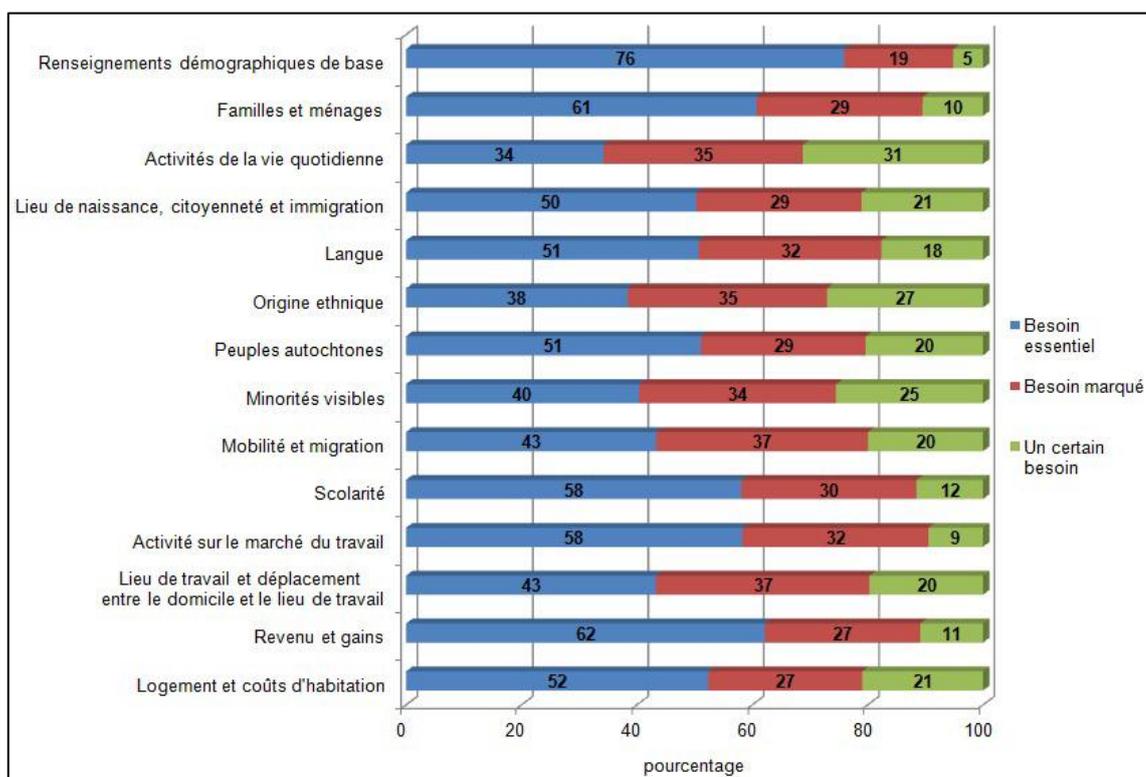
Source : Statistique Canada, Division des opérations du recensement, Consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016.

### III. Résultats

10. Dans le *Guide de consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016*, il était demandé aux participants de classer les thèmes du Programme du recensement selon le niveau d'importance. Le graphique ci-après montre la répartition en pourcentage de chaque thème comme suit : besoin essentiel, besoin marqué et un certain besoin, d'après les déclarations des participants à la consultation. Globalement, ceux qui ont répondu à cette question considèrent les thèmes « renseignements démographiques de base », « revenu et gains » ainsi que « familles et ménages » comme étant plus essentiels que les autres. Par ailleurs, lorsqu'on analyse les réponses par secteurs de compétence, le thème « renseignements démographiques de base » était le plus souvent déclaré comme étant essentiel, le rang des autres thèmes variant d'un secteur à un autre (tableau 2).

Graphique 1

**Répartition des thèmes du Programme du recensement, par niveau d'importance selon les déclarations des participants à la consultation**



Source : Statistique Canada, Division des opérations du recensement, Consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016.

Tableau 2  
**Ordre des thèmes essentiels du Programme du recensement d'après les participants à la consultation, par secteur**

<i>Ordre</i>	<i>Gouvernement fédéral</i>	<i>Gouvernements provinciaux et territoriaux</i>	<i>Administrations locales</i>	<i>Autres secteurs<sup>7</sup></i>
1	Renseignements démographiques de base			
2	Peuples autochtones	Travail	Familles et ménages	Scolarité
3	Revenu et gains	Scolarité	Revenu et gains	Revenu et gains
4	Langue	Revenu et gains	Logement et coûts d'habitation	Travail
5	Minorités visibles	Familles et ménages	Travail	Langue
6	Scolarité	Peuples autochtones	Lieu de travail et déplacement entre le domicile et le travail	Familles et ménages
7	Familles et ménages	Logement et coûts d'habitation	Scolarité	Lieu de naissance, citoyenneté et immigration
8	Travail	Lieu de naissance, citoyenneté et immigration	Mobilité et migration	Peuples autochtones
9	Lieu de naissance, citoyenneté et immigration	Lieu de travail et déplacement entre le domicile et le travail	Langue	Logement et coûts d'habitation
10	Origine ethnique	Activités de la vie quotidienne	Lieu de naissance, citoyenneté et immigration	Mobilité et migration
11	Mobilité et migration	Mobilité et migration	Activités de la vie quotidienne	Origine ethnique
12	Logement et coûts d'habitation	Langue	Origine ethnique	Minorités visibles
13	Lieu de travail et déplacement entre le domicile et le travail	Minorités visibles	Peuples autochtones	Lieu de travail et déplacement entre le domicile et le travail
14	Activités de la vie quotidienne	Origine ethnique	Minorités visibles	Activités de la vie quotidienne

*Source* : Statistique Canada, Division des opérations du recensement, Consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016.

11. Dans l'ensemble, aucune lacune majeure n'est apparue dans le contenu du Programme du recensement pendant la consultation. Cent trente et une nouvelles demandes de données pour le Programme du recensement ont été formulées,

<sup>7</sup> La catégorie « Autres secteurs » comprend les organismes à but non lucratif, les organismes-cadres, les organismes autochtones, les organismes représentant les communautés de langue officielle en situation minoritaire, les organismes représentant les Canadiens handicapés et les communautés d'immigrants ou leur offrant des services, ainsi que les entreprises, les universitaires et les répondants non spécifiés ailleurs.

concernant notamment le travail non rémunéré, l'identité sexuelle, les déplacements entre le domicile et l'école et les résidences secondaires, la plupart par un ou deux participants. Dans bien des cas, des données sur ces thèmes sont recueillies dans le cadre d'autres programmes de Statistique Canada, notamment l'Enquête sociale générale ou l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, ou encore d'autres enquêtes nationales auprès des ménages.

12. Les participants à la consultation ont également suggéré des modifications à apporter au contenu, par exemple éliminer la question sur le revenu et n'utiliser que les données administratives sur les contribuables de l'Agence du revenu du Canada comme source de variables sur le revenu.

## Autres résultats

*a) Niveau géographique* : Les divisions et subdivisions de recensement (équivalentes aux comtés, régions et municipalités) sont les niveaux géographiques normalisés le plus souvent mentionnés<sup>8</sup>. Les participants à la consultation dépendent des données du Programme du recensement à des niveaux géographiques inférieurs à la région métropolitaine de recensement pour les deux tiers (66 %) de toutes les utilisations de données déclarées;

*b) Pertinence des sources alternatives de données* : Les participants ont indiqué qu'il n'y avait pas de sources alternatives de données appropriées au sein de leur organisation pour plus de 90 % des utilisations de données déclarées. Des sources de données administratives possibles ont été identifiées (comme les dossiers fiscaux de l'Agence du revenu du Canada, le Registre des Indiens, les dossiers d'établissement de Citoyenneté et Immigration Canada et les fichiers administratifs des provinces), mais des limites ont également été mentionnées, par exemple les différences conceptuelles, la réduction de l'échantillon et de la couverture, les coûts possibles, le manque de granularité (importante pour la recherche stratégique sur des données factuelles) ainsi que la réduction du niveau de détail socioéconomique qui n'est disponible que pour des thèmes du Programme du recensement;

*c) Analyse multivariée* : Dans le cas de plusieurs thèmes du Programme du recensement, il existe un besoin dans environ 80 % des utilisations de données déclarées concernant les renseignements démographiques de base, l'activité sur le marché du travail, le revenu et les gains, la scolarité et les caractéristiques des familles et des ménages, mentionnés dans plus de 550 utilisations de données, suivis de thèmes sur la langue, les peuples autochtones, le logement et les coûts d'habitation, ainsi que les minorités visibles, cités dans près de 500 utilisations de données;

*d) Comparabilité au sein du Canada* : Dans l'ensemble, on note un besoin essentiel/marqué pour cet aspect dans 77 % des utilisations de données déclarées. Les organisations non gouvernementales et le gouvernement fédéral ont évalué la comparabilité au sein du Canada comme un besoin essentiel/marqué dans environ 90 % des utilisations de données déclarées. Le secteur des administrations locales a indiqué un besoin essentiel/marqué de comparer les données au sein du Canada dans 78 % des utilisations de données déclarées, contre environ 66 % des utilisations de données déclarées par le secteur des administrations provinciales/territoriales;

*e) Continuité au fil du temps* : L'accès aux données au fil du temps est considéré comme un besoin essentiel/marqué dans environ 84 % des utilisations de données déclarées. Les secteurs non gouvernementaux et celui des administrations

<sup>8</sup> Dans la plupart des cas, le Programme du recensement est la seule source de données socioéconomiques à des niveaux géographiques détaillés (à savoir, division/subdivision de recensement, secteur de recensement et aire de diffusion). Normalement, les enquêtes sur les ménages ne reposent pas sur un échantillon suffisamment grand pour produire des données couvrant de petites régions.

locales ont déclaré le pourcentage le plus élevé d'utilisations de données exigeant une capacité d'analyse des tendances (plus de 90 %); en comparaison, pour les secteurs des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux, cela concerne environ 80 % des utilisations de données déclarées.

## IV. Conclusions

13. La consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 était fondée sur une approche différente de celle utilisée par le passé : son but était d'identifier les thèmes essentiels et de recueillir les exigences concernant les principales utilisations de données afin de confirmer les besoins et les priorités en matière d'information.

14. Les consultations menées en 2011 et 2012 ont fourni une mine d'informations sur les applications des données du Programme du recensement. Les commentaires formulés confirment que tous les thèmes du Programme du recensement sont nécessaires, à des degrés divers. Les utilisations déclarées confirment l'importance des données pour les petites régions et les groupes de population, ainsi que l'utilité des caractéristiques multivariées/multidimensionnelles, de la comparabilité au sein du Canada et de la continuité au fil du temps. Un grand nombre de demandes de nouvelles données et de modifications ont également été suggérées. Comme toutes les données issues de la consultation, ces suggestions seront étudiées attentivement et partagées avec les secteurs de programme relatifs aux statistiques socioéconomiques de Statistique Canada.

15. Les résultats de la consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016 résumés dans le présent rapport ont été modelés par la diversité des participants, la spécificité variable des commentaires reçus, la bonne représentation des différentes régions du Canada et au sein des organismes, ainsi que les outils de consultation. Il faut cependant garder à l'esprit qu'ils ne s'appliquent pas à l'ensemble de la communauté des utilisateurs.

## Références

*Guide de consultation sur le contenu du Programme du Recensement de 2016* : <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/consultation/index-fra.cfm>.

*Projet de la stratégie du Recensement de 2016 : rapport sur les utilisations et les exigences relatives aux données* : [http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/fc-rf/reports-rapports/R1\\_Part1-Partie1-fra.cfm](http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/fc-rf/reports-rapports/R1_Part1-Partie1-fra.cfm).

Pour accéder à des informations sur le **Recensement de la population de 2011**, y compris les questionnaires, voir : <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/ref/index-fra.cfm>.

Pour accéder à des informations sur l'**Enquête nationale auprès des ménages de 2011**, y compris les questionnaires, voir : <http://www12.statcan.gc.ca/NHS-ENM/2011/ref/index-fra.cfm>.